

9. The members of the inspection team carrying out an inspection of a facility of a State Party located on the territory of another State Party shall be designated in accordance with the procedures set forth in this Annex as applied both to the inspected State Party and the Host State Party.

B. Privileges and immunities

10. Each State Party shall, not later than 30 days after acknowledgement of receipt of the list of inspectors and inspection assistants or of changes thereto, provide multiple entry/exit and/or transit visas and other such documents to enable each inspector or inspection assistant to enter and to remain on the territory of that State Party for the purpose of carrying out inspection activities. These documents shall be valid for at least two years after their provision to the Technical Secretariat.

11. To exercise their functions effectively, inspectors and inspection assistants shall be accorded privileges and immunities as set forth in subparagraphs (a) to (i). Privileges and immunities shall be granted to members of the inspection team for the sake of this Convention and not for the personal benefit of the individuals themselves. Such privileges and immunities shall be accorded to them for the entire period between arrival on and departure from the territory of the inspected State Party or Host State, and thereafter with respect to acts previously performed in the exercise of their official functions.

(a) The members of the inspection team shall be accorded the inviolability enjoyed by diplomatic agents pursuant to Article 29 of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961.

(b) The living quarters and office premises occupied by the inspection team carrying out inspection activities pursuant to this Convention shall be accorded the inviolability and protection accorded to the premises of diplomatic agents pursuant to Article 30, paragraph 1, of the Vienna Convention on Diplomatic Relations.

9. Medlemmerne af et inspektionshold, som udfører en inspektion af en deltagende stats anlæg, der er beliggende på en anden deltagende stats territorium, skal udnævnes i overensstemmelse med bestemmelserne i dette bilag med anvendelse både på den inspicerede deltagende stat og det deltagende værtsland.

B. Privilegier og immuniteter

10. Enhver deltagende stat skal senest 30 dage efter anerkendelsen af modtagelsen af listen over inspektører og inspektorassistenter eller af ændringer til denne udstede indrejse-/udrejsevisa og/eller transitvisa gældende for flere rejser og andre dokumenter, der gør det muligt for hver enkelt inspektør og inspektorassistent at indrejse i og opholde sig på den pågældende deltagende stats territorium med henblik på at gennemføre verifikationsvirksomhed. Disse dokumenter skal være gyldige mindst to år efter, at de er overgivet til Det Tekniske Sekretariat.

11. Med henblik på effektiv udførelse af deres opgaver skal inspektører og inspektorassistenter nyde de privilegier og immuniteter, som er anført nedenfor under a) til i). Privilegier og immuniteter skal tilstås medlemmerne af inspektionsholdet af hensyn til denne konvention og ikke til den enkeltes personlige fordel. Sådanne privilegier og immuniteter skal tilstås dem for hele perioden mellem indrejse i og udrejse fra den inspicerede deltagende stats eller værtslandets territorium og derefter for så vidt angår handlinger, som tidligere er udført under udøvelsen af deres officielle funktioner.

a) Medlemmerne af inspektionsholdet skal nyde samme ukrænkelighed som diplomatiske repræsentanter i henhold til artikel 29 i Wienerkonventionen om diplomatiske forbindelser af 18. april 1961.

b) Beboelsessteder og kontorlokaler, som anvendes af det inspektionshold, der udfører inspektionsvirksomhed i henhold til denne konvention, skal nyde samme ukrænkelighed og beskyttelse som diplomatiske repræsentanters lokaler i henhold til artikel 30, stk. 1, i Wienerkonventionen om diplomatiske forbindelser.